

Genre du véhicule +) Chariot de travail (Véhicule spécial)	Marque de fabrique P O C L A I N	Type T Y 2 P	Bordereau-type N° 5 7 3 0
--	-------------------------------------	-----------------	---------------------------------

Caractéristiques "TY 2 P" sur plaquette constructeur, à droite à l'arrière sur châssis + derrière sur

capot moteur.-2^e plaq. devant cabine conducteur Carburant Diesel Nombre de cylindres 4

Constructeur du châssis POCLAIN, Le Plessis-Belleville (F)-Imp. Robert AEBI & Co AG, Zurich

N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur châssis de la partie sup. du vhc. + sur plaquette

N° du moteur frappé à droite, sur carter moteur, en bas, sur plaquette rivée

Type du moteur F 4 L 812 - sur plaquette moteur (en ligne, vertical, avec chambre de turbulence)

Position du mot. arrière Frein-moteur

Cylindrée 3402 cm³ Frein de remorque

Temps 4 Transmission mécanique *)

Refroidissement air (turbo) Nombre vit. avant 5

Entraînement s.ttes roues Vitesse en 1^{re} 1,6 Voie avant 1800 Hauteur 3650

Nombre d'axes 2 Vitesse en prise dir. 12 Voie arrière 1800 Empattement 2750

Nombre de pneus 8 Bloquage différentiel Diam. de braq. 15,00/18,00 Porte à faux arr. 1600

Frein de service à air comprimé, à un circuit, à expansion interne, s.les roues arrière
2ème frein mécanique, à mâchoires ext. s.arbre cardan/frein de manoeuvre: air comprimé s.roues AR.

Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	3280	6875	10155	Dimension	11 x 24	11 x 24		Longueur
Charge utile				Charge pneu	16400	16400		Largeur
Total					type FORESTIER			Hauteur
Gar. de fabr.	3500	7500	10300					Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 1				Porte à faux arr.
Direction: position			à gauche ***)		Marque du moteur DEUTZ			C.V. frein 45 DIN
Alésage			95		Course 120			C.V. impôts 17,33
Forme de la carrosserie			pelle mécanique avec cabine					
Nombre de places: total			1		(avant milieu arr.)			Places debout

Phares: marque	2/ CIBIE E2	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV= combinés avec feux de gabarit (blanc)	
Feux de position	2/ dans les phares	AR= à côté des feux arrières	(orange)
Feux de gabarit	2/ s.cabine+1/s.bras support	Essuie-glace	1/électrique
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/électrique (1 ton) = 85 dB
Réflecteurs	2/ séparés \varnothing 70	Rétroviseur	2/à gauche et à droite de la cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	+
Lampe de travail sur toit cabine (lampe-témoin)			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	85 dB à 2000 t/min - pot d'échappement = forme cheminée		

Observations et exceptions Une cale est comprise dans l'équipement.

- *) Boîte vitesse: A 5 vitesses réversibles (5 avant + 5 arrière).
- **) Entraînement : Sur toutes les roues, l'entraînement sur roues avant peut être déclenché.
- ***) Direction : Hydraulique avec entraînement par pompe et deux courroies trapézoïdales; lampe-témoin avertissant la baisse de pression dans le système hydraulique de direction dans la cabine.

- +) Véhicule spécial: Distance depuis le volant jusqu'à l'avant= 4200 mm
Mesures de sécurité: (A inscrire sur page 4 du permis de circulation)
- Surveillance par convoyeur; par bonne visibilité 2 miroirs réfléchissants à 90° et permettant de surveiller les débouchés de rues.
 - Le bras de la pelle doit être assuré (2 bras de support de 1,7 m de long).
 - Les pointes d'agrippement sous les stabilisateurs doivent être éliminés.
 - Marquage jaune-noir à l'arrière du vhc.

Lieu et date de l'expertise-type Regensdorf, le 9.12.66.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule +) Chariot de travail (Véhicule spécial)	Marque de fabrique P O C L A I N	Type T Y 2 P	Bordereau-type N° 5 7 3 0
--	-------------------------------------	-----------------	---------------------------------

Caractéristiques "TY 2 P" sur plaquette constructeur, à droite à l'arrière sur châssis + derrière sur capot moteur.-2^e plaq. devant cabine conducteur Carburant Diesel Nombre de cylindres 4
 Constructeur du châssis POCLAIN, Le Plessis-Belleville (F)-Imp. Robert AEBI & Co AG, Zurich
 N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur châssis de la partie sup. du vhc. + sur plaquette
 N° du moteur frappé à droite, sur carter moteur, en bas, sur plaquette rivée
 Type du moteur F 4 L 812 - sur plaquette moteur (en ligne, vertical, avec chambre de turbulence)

Position du mot. arrière	Frein-moteur		
Cylindrée 3402 cm ³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm
Temps 4	Transmission mécanique *)		Longueur 6500
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 5		Largeur 2480
Entraînement s.ttes roues	Vitesse en 1 ^{re} 1,6	Voie avant 1800	Hauteur 3650
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 12	Voie arrière 1800	Empattement 2750
Nombre de pneus 8	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 15,00/18,00	Porte à faux arr. 1600

Frein de service à air comprimé, à un circuit, à expansion interne, s.les roues arrière
 2ème frein mécanique, à mâchoires ext. s.arbre cardan/frein de manoeuvre: air comprimé s.roues AR

Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	3280	6875	10155	Dimension	11 x 24	11 x 24		Longueur
Charge utile				Charge pneu	16400	16400		Largeur
Total					type FORESTIER			Hauteur
Gar. de fabr.	3500	7500	10300					Haut. ridelles

Poids max. garanti pr. train routier	Nombre de portes 1			Porte à faux arr.
Direction: position	à gauche (***)		Marque du moteur DEUTZ	C.V. frein 45 DIN
Alésage	95		Course 120	C.V. impôts 17,33
Forme de la carrosserie	pelle mécanique avec cabine			
Nombre de places: total	1		(avant milieu arr.)	Places debout

**)

Phares: marque	2/ CIBIE E2	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV=	combinés avec feux de gabarit (blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	à côté des feux arrières (orange)
Feux de gabarit	2/ s.cabine+1/s.bras support	Essuie-glace	1/électrique
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/électrique (1 ton) = 85 dB
Réfecteurs	2/ séparés \varnothing 70	Rétroviseur	2/à gauche et à droite de la cabine
Feu stop	2/ combinés avec feux arrières	Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	+
Lampe de travail sur toit cabine (lampe-témoin)			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	85 dB à 2000 t/min	- pot d'échappement = forme cheminée	

Observations et exceptions Une cale est comprise dans l'équipement

- *) Boîte vitesse: A 5 vitesses réversibles (5 avant + 5 arrière).
- ***) Entraînement : Sur toutes les roues, l'entraînement sur roues avant peut être déclenché.
- ***) Direction : Hydraulique avec entraînement par pompe et deux courroies trapézoïdales; lampe-témoin avertissant la baisse de pression dans le système hydraulique de direction dans la cabine.

- +*) Véhicule spécial: Distance depuis le volant jusqu'à l'avant= 4200 mm
Mesures de sécurité: (A inscrire sur page 4 du permis de circulation)
- Surveillance par convoyeur; par bonne visibilité 2 miroirs réfléchissants à 90° et permettant de surveiller les débouchés de rues.
 - Le bras de la pelle doit être assuré (2 bras de support de 1,7 m de long).
 - Les pointes d'agrippement sous les stabilisateurs doivent être éliminés.
 - Marquage jaune-noir à l'arrière du vhc.

Lieu et date de l'expertise-type Regensdorf, le 9.12.66.

La Commission d'expertise-type